

Programmateur hebdomadaire
Programador semanal
Programmatore settimanale
Weektimer
Wochenprogrammierer
Programator tygodniowy
Εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης
Haftalık zaman ayarlı priz
Programator săptămânal



Carrefour

Mode d'emploi

Modo de empleo

Istruzioni per l'uso

Handleiding

Gebrauchsanweisung

Instrukcja obsługi

Οδηγίες χρήσης

Kullanım kılavuzu

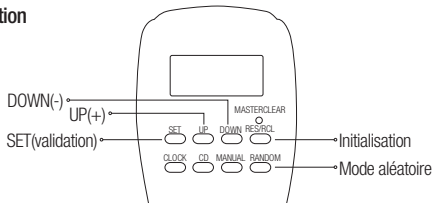
Instrucțiuni de utilizare

DY54244

DY54246

Ce programmeur électronique hebdomadaire permet des mises en marche et des arrêts automatiques à la minute près et les jours souhaités de tous vos appareils électriques d'une puissance inférieure à 3500W.

Présentation



Mise en service

Avant toute utilisation, il est nécessaire de charger pendant au moins 12 heures les condensateurs qui permettent de régler le programmeur sans qu'il soit branché et de sauvegarder les données en cas de coupure de courant :

- Branchez le programmeur sur une prise secteur.
- Une fois les 12 heures écoulées, vous pouvez démarrer la mise en service du programmeur.

Mise à l'heure

- Initialisez la mémoire du programmeur en appuyant brièvement sur la touche **MASTERCLEAR** à l'aide de la pointe d'un crayon jusqu'à ce que l'écran s'éteigne puis se rallume et affiche 0 : 00
- Pour régler l'horloge, appuyez sur la touche **SET** : SET et le jour de la semaine clignotent.

MO : lundi	FR : vendredi
TU : mardi	SA : samedi
WE : mercredi	SU : dimanche
TH : jeudi	

- Appuyez sur **UP** et **DOWN** pour régler le jour, puis appuyez sur **SET** : les heures clignotent.
- Appuyez sur **UP** et **DOWN** pour régler les heures, puis appuyez sur **SET** : les minutes clignotent.
- Appuyez sur **UP** et **DOWN** pour régler les minutes, puis validez la mise à l'heure en appuyant sur **SET**.

Programmation

Un cycle de programmation définit les tranches horaires et les jours de fonctionnement de l'appareil raccordé au programmeur. Vous pouvez définir 16 cycles de programmation différents.

- Appuyez sur la touche **UP** : le chiffre 1, ON, et 0 : 00 apparaissent à l'écran.
- Sélectionnez le jour ou le groupe de jours (plusieurs combinaisons vous sont proposées) où le programme doit se dérouler, en appuyant sur **SET** (0 : 00 apparaît), puis à plusieurs reprises sur les touches **UP** ou **DOWN**
- Validez en appuyant sur **SET**, les heures clignotent.
- Définissez l'heure de démarrage du programme en appuyant sur les touches **UP** et **DOWN**
- Validez en appuyant sur **SET**, les minutes clignotent. Appuyez sur **UP** et **DOWN** pour régler les minutes, puis validez en appuyant sur **SET**
- Appuyez de nouveau sur **UP** : le chiffre 1, OFF, et - : - - apparaissent à l'écran.
- Sélectionnez le jour ou le groupe de jours en répétant l'étape précédente (plusieurs combinaisons vous sont proposées) pour lequel vous souhaitez définir une heure de fin du programme.

- Réglez le programme suivant en répétant la même procédure, sinon quittez le mode programmation en appuyant sur **CLOCK** .

Afin de modifier ou d'ajouter des programmations, veuillez répéter la même procédure.

Activation et désactivation des programmations

- Sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité en appuyant à plusieurs reprises sur la touche **MANUAL** :

AUTO apparaît à l'écran :	Les programmations sont activées
ON :	Marche permanente de votre appareil électrique (évite de devoir débrancher le programmeur)
OFF :	Arrêt permanent (évite de devoir débrancher votre appareil électrique)

Mode aléatoire

Afin de simuler une présence en votre absence, cette fonction déclenchera le début et la fin des programmes enregistrés de 1 à 30 minutes avant les heures programmées, entre 18h00 et 08h00.

- Appuyez sur la touche **RANDOM** pour l'activer. **R** apparait en haut à droite.
- Appuyez à nouveau sur la touche **RANDOM** pour la désactiver.

Réinitialisation

Afin d'effacer tous les programmes, appuyez de façon continue sur la touche **MASTERCLEAR** à l'aide de la pointe d'un crayon ou d'un trombone jusqu'à ce que l'écran s'éteigne brièvement puis se rallume.

Attention : après une réinitialisation, vous devrez aussi à nouveau régler l'horloge en suivant les étapes précédentes.

Caractéristiques techniques

- Protection enfant.
- Alimentation : 220-240V~50Hz
- Puissance maximale : 3500W

Précautions d'emploi

Utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas utiliser de rallonge pour brancher le programmeur sur le secteur. Protéger le programmeur de l'humidité, des températures extrêmes et des vibrations. Tenir à l'écart des enfants. Ne pas démonter le programmeur. Ne pas brancher un appareil électrique avec un moteur de puissance $>$ à 900W.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de système de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit. Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.

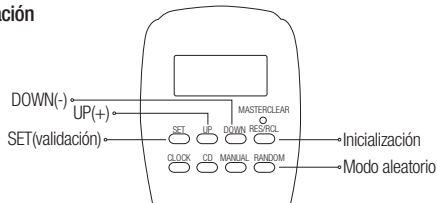
F Service consommateurs Carrefour France
TSA 91431 - F - 91343 Massy cedex
www.carrefour.fr

N°Cristal 09 69 39 7000

APPEL NON SURTAXE

Es un programador semanal que permite poner en marcha y parar automáticamente el día y minuto deseado todos los aparatos eléctricos de una potencia inferior a los 3500 W.

Presentación



Puesta en marcha

Antes de su utilización, es necesario cargar durante un mínimo de 12 horas los condensadores que permiten ajustar el programador sin que esté conectado y no perder los datos en caso de que se corte la corriente :

- Conecte el programador a un enchufe. Una vez pasadas las 12 horas, ya puede poner en marcha el programador.

Para ponerlo en hora

- Inicialice la memoria del programador con una pulsación rápida de **MASTERCLEAR** la tecla con la punta de un lápiz hasta que la pantalla se apague y se vuelva a encender mostrando un 0: 00.
- Para poner en hora el reloj, pulse la tecla **SET** : SET y el día de la semana parpadean.

MO : lunes	FR : viernes
TU : martes	SA : sábado
WE : miércoles	SU : domingo
TH : jueves	

- Pulse **UP** y **DOWN** para ajustar el día, después pulse **SET** : parpadea la hora.
- Pulse **UP** y **DOWN** para ajustar la hora, después pulse **SET** : parpadean los minutos.
- Pulse **UP** y **DOWN** para ajustar los minutos y después confirme la hora pulsando **SET**

Programación

Un ciclo de programación define las franjas horarias y los días de funcionamiento del aparato enchufado al programador. Se pueden definir 16 ciclos de programación distintos.

- Pulse la tecla **UP** : el número 1, ON y 0: 00 aparece en pantalla.
- Seleccione el día o el grupo de días (hay varias combinaciones disponibles) en que deba funcionar el programa, pulsando **SET** (aparece 0 : 00), después de varias pulsaciones **UP** y **DOWN**
- Confírmelo pulsando **SET**, parpadea la hora.
- Defina la hora de inicio del programa pulsando las teclas **UP** y **DOWN**
- Confírmelo pulsando **SET** parpadean los minutos. Pulse **UP** y **DOWN** para ajustar los minutos, después confírmelo pulsando **SET**
- Pulse de nuevo **UP**: el número 1, OFF, y - : - - aparecen en pantalla.
- Seleccione el día o el conjunto de días repitiendo los mismos pasos anteriores (hay varias combinaciones disponibles) para los que quiera definir una hora de finalización del programa.

- Ajuste el siguiente programa siguiendo los mismos pasos, si no, salga del modo de programación pulsando **CLOCK**

Para modificar o añadir programaciones, repita el mismo procedimiento.

ES

Activación y desactivación de las programaciones

- Seleccione el modo de funcionamiento deseado pulsando varias veces la tecla **MANUAL** :

AUTO aparece en pantalla :	Se activan las programaciones
ON :	Funcionamiento permanente del aparato eléctrico (evita tener que desenchufar el programador)
OFF :	Parada permanente (para evitar que tenga que desenchufar el aparato eléctrico)

Modo aleatorio

Para simular una presencia durante su ausencia, esta función activa el inicio y la parada de los programas grabados de 1 a 30 minutos antes de la hora programada, entre las 18h y las 08h.

- Pulse la tecla **RANDOM** para activarlo. Aparece **R** en la parte superior derecha.
- Pulse de nuevo la tecla **RANDOM** para desactivarlo..

Reinicialización

Para borrar todos los programas, pulse de forma continua la tecla **MASTERCLEAR** con la punta de un lápiz o un punzón hasta que la pantalla se apague durante un instante y vuelva a encenderse.

Atención: después de su reinicialización, deberá ajustar de nuevo la hora siguiendo los mismos pasos anteriores.

Características técnicas

- Protección infantil.
- Alimentación: 220-240 V~50 Hz.
- Potencia máxima: 3500 W

Precauciones de empleo

Debe utilizarse únicamente en interiores. No deben utilizarse cables alargadores para enchufar el programador a la red. El programador debe quedar protegido de la humedad, de temperaturas extremas y de las vibraciones. Mantener fuera del alcance de los niños. No debe desmontarse el programador. No debe conectarse un aparato eléctrico con un motor de potencia > 900 W.



Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable en los países de la Unión Europea y en otros países europeos con sistema de recogida selectiva de residuos).

Este símbolo, que aparece sobre el producto o su embalaje, indica que este producto no debe mezclarse con los residuos domésticos. Debe depositarse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar que este producto se elimina correctamente, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para cualquier información adicional sobre el reciclaje de este producto, consulte las autoridades locales competentes, un punto de recogida de residuos o el establecimiento comercial donde haya adquirido el producto. Cuando necesite cambiar las pilas del aparato, le rogamos que siga la reglamentación en vigor en materia de eliminación de las pilas usadas. Deposite las pilas usadas en los puntos de recogida previstos a estos efectos para garantizar una eliminación segura y respetuosa con el medio ambiente.



Centros Comerciales CARREFOUR, S.A.

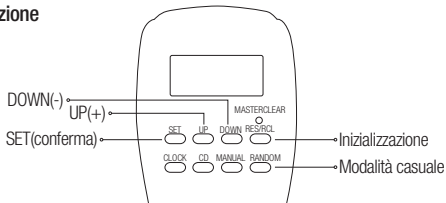
C/ Campezo 16 - 28022 Madrid

Teléfono de Atención al Cliente: 902 20 20 00

www.carrefour.es

Questo programmatore elettronico settimanale permette avviamenti e arresti automatici con una precisione assoluta e nei giorni desiderati di tutti gli apparecchi elettrici con una potenza inferiore a 3500 W.

Presentazione



Messa in funzione

Prima di qualsiasi uso è necessario caricare per almeno 12 ore i condensatori che permettono di regolare il programmatore senza che questo sia collegato alla presa di corrente e di salvare i dati in caso di interruzione della corrente :

- Collegare il programmatore alla presa di corrente.

Una volta trascorse le 12 ore, si può mettere in funzione il programmatore.

Impostazione dell'ora

- Inizializzare la memoria del programmatore premendo brevemente il tasto **MASTERCLEAR** con la punta di una matita finché lo schermo non si spegne per poi riaccendersi e visualizzare 0 : 00.
- Per regolare l'orologio, premere il tasto **SET** : lampeggiano SET e il giorno della settimana.

MO : lunedì	FR : venerdì
TU : martedì	SA : sabato
WE : mercoledì	SU : domenica
TH : giovedì	

- Premere **UP** e **DOWN** per regolare il giorno, quindi premere **SET** : lampeggiano le ore.
- Premere **UP** e **DOWN** per regolare le ore, quindi premere **SET** : lampeggiano i minuti.
- Premere **UP** e **DOWN** per regolare i minuti, quindi confermare l'impostazione dell'ora premendo **SET**

Programmazione

Un ciclo di programmazione definisce gli intervalli di tempo e i giorni di funzionamento dell'apparecchio collegato al programmatore. Si possono definire 16 diversi cicli di programmazione.

- Premere il tasto **UP** : compaiono sullo schermo la cifra 1, ON, e 0 : 00.
- Selezionare il giorno o il gruppo di giorni (sono proposte varie combinazioni) in cui deve svolgersi il programma premendo **SET** (compare 0 : 00), quindi premere più volte i tasti **UP** o **DOWN**
- Confermare premendo **SET** , lampeggiano le ore.
- Definire l'ora di avviamento del programma premendo i tasti **UP** e **DOWN**
- Confermare premendo **SET** , lampeggiano i minuti. Premere **UP** e **DOWN** per regolare i minuti, quindi confermare premendo **SET**
- Premere di nuovo **UP** : compaiono sullo schermo la cifra 1, OFF, e - : - - .
- Selezionare il giorno o il gruppo di giorni ripetendo le operazioni descritte precedentemente (sono proposte varie combinazioni) per il quale si desidera definire un'ora di fine del programma.

- Regolare il programma successivo ripetendo la stessa procedura, altrimenti abbandonare la modalità programmazione premendo **CLOCK**

Per modificare o aggiungere programmazioni, ripetere la stessa procedura.

IT

Attivazione e disattivazione delle programmazioni

- Selezionare la modalità di funzionamento desiderata premendo più volte il tasto **MANUAL** :

Compare sullo schermo AUTO :	Le programmazioni sono attivate
ON :	Funzionamento permanente dell'apparecchio elettrico (evita di dover staccare la spina del programmatore)
OFF :	Arresto permanente (evita di dover staccare la spina dell'apparecchio elettrico)

Modalità casuale

Per simulare una presenza in vostra assenza, tale funzione avvia l'inizio e la fine dei programmi registrati da 1 a 30 minuti prima delle ore programmate, tra le 18h00 e le 08h00.

- Premere il tasto **RANDOM** per attivarla. Compare **R** in alto a destra.
- Premere di nuovo il tasto **RANDOM** per disattivarla.

Reinizializzazione

Per cancellare tutti i programmi, premere in modo continuo il tasto **MASTERCLEAR** con la punta della matita o della graffetta finché lo schermo non si spegne brevemente per poi riaccendersi.

Attenzione: in seguito alla reinizializzazione, si dovrà nuovamente regolare l'orologio compiendo le operazioni descritte precedentemente.

Caratteristiche tecniche

- Protezione bambini.
- Alimentazione : 220-240 V~50 Hz
- Potenza massima : 3500 W

Precauzioni d'uso

Utilizzare solo in ambienti interni. Non usare prolunghe per collegare il programmatore alla presa di corrente. Proteggere il programmatore da umidità, temperature estreme e vibrazioni. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non smontare il programmatore. Non collegare alla presa di corrente un apparecchio elettrico dotato di un motore con potenza $>$ a 900 W.



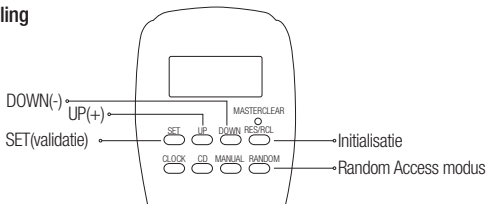
Trattamento degli apparecchi elettrici ed elettronici alla fine del ciclo d'uso (applicabile nei paesi dell'Unione Europea e degli altri paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta differenziata).

Questo simbolo, apposto sul prodotto o sulla sua confezione, indica che questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Esso deve essere consegnato a un punto di raccolta predisposto per il riciclaggio degli apparati elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone. Il riciclaggio dei materiali che lo costituiscono concorre alla conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni in materia di riciclaggio, interpellare l'ufficio comunale competente, il centro di raccolta o il rivenditore del prodotto. Al momento della sostituzione delle pile esaurite, vi preghiamo di seguire il regolamento in vigore riguardante il loro smaltimento. In particolare, vi preghiamo di gettarle in un contenitore appositamente dedicato alla raccolta delle pile usate per assicurare uno smaltimento sicuro e nel rispetto dell'ambiente.

I Importato da Carrefour Distribuzione Srl,
via Caldera 21, 20153 Milano.
Servizio Clienti: C.P. 14396 - 20148 Milano Baggio
Numero Verde 800-650650
e-mail: servizioclienti@carrefour.com

Deze elektronische weektimer maakt het mogelijk om op tot op de minuut na en op de gewenste dagen al uw elektrische toestellen met een vermogen van minder dan 3500W automatisch in en uit te schakelen.

Voorstelling



Inbedrijfstelling

Vóór het gebruik moeten de condensatoren ten minste 12 uur opgeladen worden: zo kan de timer ingesteld worden zonder dat hij in het stopcontact zit en blijven de gegevens bewaard in geval van een stroomstoring :

- Steek de timer in een stopcontact.

Wanneer de 12 uur verstreken zijn kunt u de timer aanzetten.

Instellen van de tijd

- Initialiseer het geheugen van de timer door met een potloodpunt kort op de toets **MASTERCLEAR** te drukken totdat het scherm uitgaat en vervolgens terug aangaat er verschijnt : 0:00.
- Voor het instellen van de klok, drukt u op de toets **SET** : SET en de dagen van de week knippen.

MO : maandag	FR : vrijdag
TU : dinsdag	SA : zaterdag
WE : woensdag	SU : zondag
TH : donderdag	

- Druk op **UP** en **DOWN** om de dag in te stellen, druk vervolgens op **SET** de uren knippen.
- Druk op **UP** en **DOWN** om het uur in te stellen, druk vervolgens op **SET** de minuten knippen.
- Druk op **UP** en **DOWN** om de minuten in te stellen, bevestig vervolgens de tijdinstelling door op SET te drukken **SET**

Programmering

De werkingsuren en -dagen van het op de timer aangesloten toestel worden vastgesteld door middel van een programmeringscyclus.

U kunt 16 verschillende programmeringscycli instellen.

- Druk op de toets **UP** : het cijfer 1, ON, en 0: 00 verschijnen op het scherm.
- Selecteer de dag of de groep van dagen (verschillende combinaties worden voorgesteld) tijdens welke het programma moet plaatsvinden door op **SET** te drukken (0:00 wordt weergegeven) en vervolgens herhaaldelijk op de toetsen **UP** of **DOWN** te drukken
- Bevestig door op **SET** te drukken, de uren knippen.
- Stel de starttijd van het programma in door op de toetsen **UP** en **DOWN** te drukken
- Bevestig door op **SET** te drukken, de minuten knippen. Druk op **UP** en **DOWN** om de minuten in te stellen, bevestig vervolgens door op **SET** te drukken
- Druk opnieuw op **UP** : het cijfer 1, OFF, en -:- - verschijnen op het scherm.
- Selecteer de dag of de groep dagen door de vorige stap te herhalen (verschillende combinaties worden voorgesteld) waarvoor u een eindtijdstip wilt vaststellen.

- Stel het volgende programma in door dezelfde procedure te volgen; anders verlaat u de programmeringsmodus door op **CLOCK** te drukken.

Om programmaties te wijzigen of toe te voegen herhaalt u dezelfde procedure.

Activering en deactivering van de programmaties

NL

- Selecteer de gewenste werkingsmodus door herhaaldelijk op de toets **MANUAL** te drukken :

AUTO	verschijnt op het scherm :	De programmeringen worden geactiveerd
ON :		Permanente werking van uw elektrisch apparaat (vermijdt dat u de timer uit het stopcontact moet verwijderen)
OFF :		Permanent stop (voorkomt dat u uw elektrische apparaat uit het stopcontact moet halen)

Shuffle

Om in uw afwezigheid een aanwezigheid te stimuleren zal deze functie het begin en het einde van de geregistreerde programma's van 1 tot 30 minuten voor het ingestelde tijdstip, tussen 18.00 en 08.00 uur in werking treden.

- Druk op de toets **RANDOM** om te activeren. **R** verschijnt rechts boven.
- Druk opnieuw op de toets **RANDOM** om de functie te deactiveren.

Reset

Om alle programma's te wissen, drukt u continue op de toets **MASTERCLEAR** met behulp van een potloodpunt of van een paperclip totdat het scherm kort uitgaat en vervolgens opnieuw aangaat.

Opgepast : na een reset moet u ook opnieuw de klok instellen door de vorige stappen te volgen.

Technische kenmerken

- Kinderslot
- Voeding : 220-240V~50Hz
- Maximaal vermogen : 3500W

Vorzorgsmaatregelen

Alleen voor gebruik binnenshuis. Gebruik geen verlengsnoer om de timer aan te sluiten op het lichtnet. Bescherm de timer tegen vocht, extreme temperaturen en trillingen. Buiten het bereik van kinderen houden. De timer niet demonteren. Sluit geen elektrisch apparaat aan met een motorvermogen van > 900W.

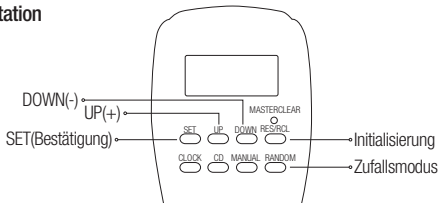


Behandeling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in landen van de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelings- systemen. Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet verwijderd mag worden met het huishoudelijk afval. Het dient naar een inzamelpunt gebracht te worden voor het recycleren van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze van de hand te doen, helpt u de mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen. De recyclage van materiaal draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor elke aanvullende informatie over de recyclage van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw stortplaats of de winkel waar u het product gekocht hebt. Bij het vervangen van uw batterijen, vragen wij u om de regelgeving te volgen met betrekking tot de verwijdering ervan. Wij vragen u om ze te deponeren op een hiervoor bestemde plaats zodat ze veilig geëlimineerd kunnen worden met respect voor het milieu.

B s.a. Carrefour BELGIUM n.v.
Av des Olympiades 20 Olympiadenlaan,
1140 Evere Tel 0800 / 9 10 11

Elektronischer Wochenprogrammierer zum automatischen Ein- und Ausschalten auf die Minute genau und an den gewünschten Tagen aller Ihrer Elektrogeräte mit einer Leistung unter 3500 W.

Präsentation



Inbetriebnahme

Vor der Verwendung ist es erforderlich, die Kondensatoren des Programmierers mindestens 12 Stunden lang aufzuladen, ohne ihn anzuschließen und die Daten für den Fall eines Stromausfalls zu speichern :

- Den Programmierer an eine Netzsteckdose anschließen.
Nach diesen 12 Stunden kann der Programmierer in Betrieb genommen werden.

Einstellung der Uhrzeit

- Den Speicher des Programmierers initialisieren, indem man mit der Spitze eines Stifts kurz auf die Taste **MASTERCLEAR** drückt, bis das Display erst erlischt und dann wieder aufleuchtet und 0: 00 anzeigt.
- Um die Uhr einzustellen auf die Taste **SET** : SET drücken, damit der Wochentag blinkt.

MO :	Montag	FR :	Freitag
TU :	Dienstag	SA :	Samstag
WE :	Mittwoch	SU :	Sonntag
TH :	Donnerstag		

- Auf **UP** und **DOWN** drücken, um den Tag einzustellen, dann auf **SET** drücken, die Stunden blinken.
- Auf **UP** und **DOWN** drücken, um die Stunden einzustellen, dann auf **SET** drücken, die Minuten blinken.
- Auf **UP** und **DOWN** drücken, um die Minuten einzustellen, dann die Einstellung der Uhrzeit mit einem Druck auf **SET** bestätigen.

Programmierung

Ein Programmzyklus definiert die Stundenbereiche und die Tage, an denen das an den Programmierer angeschlossene Gerät ein- und ausgeschaltet wird. Sie können 16 verschiedene Programmzyklen definieren.

- Auf die Taste **UP** drücken: die Zahl 1, ON und 0 : 00 erscheinen auf dem Display.
- Wählen Sie den Tag oder eine Gruppe von Tagen (es werden mehrere Kombinationen angeboten), an denen das Programm ablaufen soll, indem Sie auf **SET** (es erscheint 0:00), dann mehrmals auf die Tasten **UP** oder **DOWN** drücken.
- Bestätigen Sie mit einem Druck auf **SET** , die Stunden blinken.
- Legen Sie die Stunde des Programmbeginns fest, indem Sie auf die Tasten **UP** und **DOWN** drücken.
- Bestätigen Sie mit einem Druck auf **SET** , die Minuten blinken. Auf **UP** und **DOWN** drücken, um die Minuten einzustellen, dann mit einem Druck auf **SET** bestätigen.
- Drücken Sie erneut auf **UP** : es erscheinen die Zahl 1, OFF und - : - - auf dem Display.
- Wählen Sie den Tag oder eine Gruppe von Tagen, indem Sie den vorherigen Schritt wiederholen (es werden mehrere Kombinationen angeboten), an denen Sie eine Stunde für das Programmende definieren wollen.

Auf dieselbe Weise stellen Sie das folgende Programm ein, oder Sie verlassen den Programmiermodus mit einem Druck auf **CLOCK**

Um Programme zu ändern oder zu ergänzen wiederholen Sie denselben Vorgang.

Aktivierung und Deaktivierung der Programme

- Wählen Sie den gewünschten Funktionsmodus aus, indem Sie mehrmals man auf die Taste **MANUAL** drücken:

DE

AUTO erscheint auf dem Display :	Die Programme sind aktiviert
ON :	Ständiges Einschalten des Elektrogeräts (damit der Programmierer nicht aus der Steckdose genommen werden muss)
OFF :	Ständiges Ausschalten (damit das Elektrogerät nicht aus der Steckdose genommen werden muss)

Zufallsmodus

Um eine Anwesenheit vorzutäuschen, wenn man nicht zu Hause ist, schaltet diese Funktion die aufgezeichneten Programme zwischen 18.00 und 08.00 Uhr von 1 bis 30 Minuten vor den programmierten Stunden ein und aus.

- Drücken Sie auf die Taste **RANDOM**, um es zu aktivieren. Oben rechts erscheint **R**
- Erneut auf die Taste **RANDOM** drücken, um es zu deaktivieren.

Rückstellung

Um alle Programme zu löschen die Taste **MASTERCLEAR** mit der Spitze eines Stiftes oder einer Büroklammer gedrückt halten, bis das Display erst kurz erlischt und dann wieder aufleuchtet.

Achtung: Nach einer Rückstellung muss auch die Uhrzeit neu eingestellt werden, indem die vorherigen Schritte wiederholt werden.

Technische Daten

- Kindersicherung.
- Stromversorgung: 220-240V~50Hz
- Maximale Leistung: 3500 W

Vorsichtsmaßnahmen

Ausschließlich in geschlossenen Räumen verwenden. Kein Verlängerungskabel verwenden, um den Programmierer an das Netz anzuschließen. Den Programmierer vor Feuchtigkeit, extremen Temperaturen und Vibrationen schützen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Programmierer nicht öffnen. Kein Elektrogerät mit einem Leistungsmotor > 900 W anschließen.



Entsorgung elektrischer oder elektronischer Geräte (anwendbar in Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern, die über Abfalltrennsysteme verfügen). Dieses auf das Erzeugnis oder seine Verpackung aufgebrachte Symbol bedeutet, dass dieses Erzeugnis nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Ausrüstungen abgegeben werden. Wenn sichergestellt wird, dass dieses Erzeugnis vorschriftsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, eventuelle negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Das Recycling des Materials trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu schützen. Weitere Informationen über das Recycling des Produkts erteilen die Stadtverwaltung, der Wertstoffhof oder der Handel, bei dem dieses Produkt erworben wurde. Wir bitten Sie, nach dem Austausch leerer Batterien die geltende Vorschrift für deren Entsorgung zu beachten. Wir danken Ihnen, sie an einer hierfür vorgesehenen Stelle zu deponieren, damit sie sicher und umweltgerecht entsorgt werden können.

DE

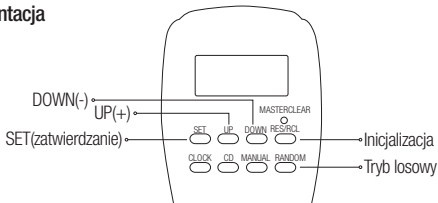
B

s.a. Carrefour BELGIUM n.v.

Av des Olympiades 20 Olympiadenlaan,
1140 Evere Tel 0800 / 9 10 11

Elektroniczny programator tygodniowy umożliwia automatyczne włączanie i wyłączenie urządzeń elektrycznych o mocy nieprzekraczającej 3500 W z dokładnością do jednej minuty, w wybranych dniach.

Prezentacja



Uruchamianie

Przed użyciem, przez co najmniej 12 godzin, konieczne jest ładowanie kondensatorów umożliwiających regulację programatora, kiedy nie jest podłączony oraz zapis danych w razie przerwy w zasilaniu :

- Podłączyć programator do gniazda zasilania.

Po upływie 12 godzin można rozpocząć uruchamianie programatora.

Ustawianie godzin

- Włączyć pamięć programatora, wciskając krótko przycisk za pomocą ostrej końcówki **MASTERCLEAR** ołówka aż do chwili, kiedy ekran zgaśnie i włączy się ponownie wyświetlając 0 : 00.

- Aby ustawić zegar, wcisnąć przycisk **SET** : - wyraz SET i dzień tygodnia miga.

MO : poniedziałek	FR : piątek
TU : wtorek	SA : sobota
WE : środa	SU : niedziela
TH : czwartek	

- Wcisnąć **UP** i **DOWN** aby ustawić dzień, a następnie **SET** : godziny migają.
- Wcisnąć **UP** i **DOWN** aby ustawić godziny, a następnie **SET** : minuty migają.
- Wcisnąć **UP** i **DOWN** aby ustawić godziny, a następnie zatwierdzić czasu, wciskając **SET**

Programowanie

Cykl programowania określa przedziały godzinowe i dni włączania urządzenia podłączonego do programatora. Można zdefiniować 16 różnych cykli programowania.

- Wcisnąć przycisk **UP** : cyfra 1, symbol ON i 0 : 00 są wyświetlane na ekranie.
- Wybrać dzień lub grupę dni (proponowane jest wiele kombinacji), podczas których program będzie działał, wciskając **SET** (wyświetla się 0 : 00), a następnie kilka razy przyciski **UP** lub **DOWN**
- Zatwierdzić, wciskając **SET** , godziny migają.
- Określić godzinę początkową działania programu, wciskając przyciski **UP** i **DOWN**
- Zatwierdzić, wciskając **SET** , minuty migają. Wcisnąć przycisk **UP** i **DOWN** aby ustawić minuty, a następnie zatwierdzić, wciskając **SET**
- Wcisnąć ponownie **UP** : na ekranie wyświetlana jest cyfra 1, OFF i symbol - : - -
- Wybrać dzień lub grupę dni, powtarzając poprzedni etap (proponowane jest wiele kombinacji), aby określić godzinę końcową działania programu.

- Ustawić następny program, wykonując te same czynności lub wyjść z trybu programowania wciskając **CLOCK**.

Aby zmodyfikować program lub dodać nowe programy, należy powtórzyć tę samą procedurę.

Włączanie i wyłączanie programów

- Wybrać funkcjonowania, wciskając kilkakrotnie przycisk **MANUAL** :

AUTO jest wyświetlany na ekranie :	Programy zostaną włączone
ON :	Urządzenie elektryczne działa w trybie ciągłym (nie jest konieczne odłączanie programatora w tym celu)
OFF :	Urządzenie jest zawsze wyłączone (nie jest konieczne odłączanie urządzenia elektrycznego w tym celu)

Tryb losowy

Aby symulować obecność użytkownika, funkcja umożliwia włączanie i wyłączenie zapisanych programów w czasie od 1 do 30 minut przed zaprogramowanym czasem, w godzinach od 18.00 do 08.00

- Wcisnąć przycisk **RANDOM** . **R** wyświetla się w prawym górnym rogu ekranu.
- Wcisnąć ponownie przycisk **RANDOM** aby wyłączyć ten tryb.

Resetowanie

Aby usunąć wszystkie programy, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk **MASTERCLEAR** ostrą końcówką ołówka lub spinacza aż do chwili, kiedy ekran na chwilę zgaśnie, po czym włączy się ponownie.

Uwaga: po zresetowaniu należy ponownie ustawić zegar, wykonując czynności opisane powyżej.

Parametry techniczne

- Zabezpieczenie przed dziećmi
- Zasilanie : 220-240V~50Hz
- Moc maksymalna : 3500W

Wskazówki bezpieczeństwa

Produkt przeznaczony tylko do użycia w pomieszczeniach. Do podłączania programatora do gniazda zasilania nie należy używać przedłużaczy. Chronić programator przed wilgocią, działaniem ekstremalnych temperatur i wibracji. Nie demontować programatora. Nie podłączać urządzenia elektrycznego wyposażonego w silnik o mocy $> 900W$.



Postępowanie ze zużytymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi (przepisy obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i innych krajach europejskich, w których istnieją systemy selektywnej zbiórki odpadów). Symbol znajdujący się na produkcie lub opakowaniu oznacza, że urządzenie nie może być usuwane z odpadami domowymi. Należy odnieść go do odpowiedniego punktu zbiórki i utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie odpowiedniej utylizacji produktu zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla naturalnego środowiska i ludzkiego zdrowia. Recykling materiałów umożliwi zmniejszenie zużycia surowców. Dodatkowe informacje dotyczące recyklingu są dostępne w urzędach gminnych, zakładach zajmujących się usuwaniem odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony. Podczas wymiany zużytych baterii należy przestrzegać obowiązujących przepisów, dotyczących ich utylizacji. Prosimy o przekazanie ich do odpowiednich punktów zbiórki, w celu zapewnić utylizację baterii w sposób pewny i bezpieczny dla środowiska.

Dystrybutor :

PL CARREFOUR POLSKA Sp. z o.o.

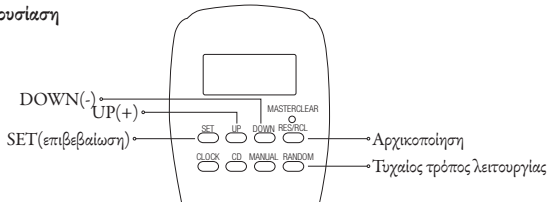
ul. Targowa 72

03-734 Warszawa

NIP:937-00-08-168

Αυτός ο ηλεκτρονικός εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης επιτρέπει την αυτόματη έναρξη και διακοπή λειτουργίας κατά τη στιγμή και την ημέρα που επιθυμείτε, όλων των ηλεκτρικών συσκευών σας που έχουν ισχύ κάτω από 3500W.

Παρουσίαση



Θέση σε λειτουργία

Πριν από κάθε χρήση, είναι απαραίτητο να φορτίζετε για τουλάχιστον 12 ώρες τους πυκνωτές που επιτρέπουν τη ρύθμιση του προγραμματιστή χωρίς ο τελευταίος να είναι συνδεδεμένος και την αποθήκευση των δεδομένων σε περίπτωση διακοπής του ηλεκτρικού ρεύματος:

- Συνδέστε το χρονοδιακόπτη σε μια ηλεκτρική πρίζα.

Με το πέρας των 12 ωρών, μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία το χρονοδιακόπτη.

Ρύθμιση της ώρας

- Αρχικοποιήστε τη μνήμη του χρονοδιακόπτη πιέζοντας για λίγο το κομβίο **MASTERCLEAR** με τη μύτη ενός μολυβιού έως ότου σβήσει η οθόνη και στη συνέχεια ανάψει και εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη 0: 00
- Για να ρυθμίσετε το ρολόι, πιέστε το πλήκτρο **SET** : SET και η ημέρα της εβδομάδας αναβοσβήνουν..

MO : Δευτέρα
TU : Τρίτη
WE : Τετάρτη
TH : Πέμπτη

FR : Παρασκευή
SA : Σάββατο
SU : Κυριακή

- Πιέστε το πλήκτρο **UP** και **DOWN** , για να ρυθμίσετε την ημέρα, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο **SET** : οι ώρες αναβοσβήνουν.
- Πιέστε το πλήκτρο **UP** και **DOWN** , για να ρυθμίσετε την ώρα, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο **SET** : τα λεπτά αναβοσβήνουν.
- Πιέστε το πλήκτρο **UP** και **DOWN** , για να ρυθμίσετε τα λεπτά, στη συνέχεια επιβεβαιώστε τη ρύθμιση της ώρας πιέζοντας το πλήκτρο **SET**

Προγραμματισμός

Ένας κύκλος προγραμματισμού ορίζει τις ώρες και τις ημέρες λειτουργίας της συνδεδεμένης στο χρονοδιακόπτη συσκευή. Μπορείτε να ορίσετε 16 διαφορετικούς κύκλους προγραμματισμού.

- Πιέστε το πλήκτρο **UP** : οι αριθμοί 1, ON, και 0 : 00 εμφανίζονται στην οθόνη.
- Επιλέξτε την ημέρα ή το σύνολο των ημερών (περισσότεροι συνδυασμοί σας προτείνονται) που ο χρονοδιακόπτης θα πρέπει να ενεργοποιηθεί, πιέζοντας το πλήκτρο **SET** (0 : 00 εμφανίζεται), και στη συνέχεια πιέστε κατ' επανάληψη τα πλήκτρα **UP** ή **DOWN**
- Επιβεβαιώστε πιέζοντας το πλήκτρο **SET** οι ώρες αναβοσβήνουν.
- Ορίστε την ώρα έναρξης του προγράμματος πιέζοντας τα πλήκτρα **UP** και **DOWN**
- Επιβεβαιώστε πιέζοντας το πλήκτρο **SET**, τα λεπτά αναβοσβήνουν. Πιέστε τα πλήκτρα **UP** και **DOWN** για να ρυθμίσετε τα λεπτά, στη συνέχεια επιβεβαιώστε πιέζοντας το πλήκτρο **SET**
- Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο **UP** : οι αριθμοί 1, OFF, και - : - - εμφανίζονται στην οθόνη.
- Επιλέξτε την ημέρα ή το σύνολο των ημερών επαναλαμβάνοντας το προηγούμενο βήμα (σας προτείνονται περισσότεροι συνδυασμοί) που επιθυμείτε να ορίσετε την ώρα τέλους του προγράμματος.

- Ρυθμίστε το ακόλουθο πρόγραμμα επαναλαμβάνοντας την ίδια διαδικασία, διαφορετικά αφήστε τον τρόπο λειτουργίας «προγραμματισμός» πιέζοντας το πλήκτρο **CLOCK**

Για να τροποποιήσετε ή να προσθέσετε προγραμματισμούς, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των προγραμματισμών

- Επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας πιέζοντας κατ' επανάληψη το πλήκτρο **MANUAL**

Εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη AUTO	Οι προγραμματισμοί έχουν ενεργοποιηθεί
ON :	Μόνιμη λειτουργία της ηλεκτρικής σας συσκευής (δεν χρειάζεται να αποσυνδέσετε το χρονοδιακόπτη)
OFF :	Μόνιμη διακοπή (δεν χρειάζεται να αποσυνδέσετε την ηλεκτρική σας συσκευή)

Τρόπος τυχαίας λειτουργίας

Για να δημιουργήσετε την εντύπωση παρουσίας κατά την απουσία σας, αυτή η λειτουργία θα ενεργοποιήσει την έναρξη και τη λήξη των εγγεγραμμένων προγραμμάτων από 1 έως 30 λεπτά πριν από τις προγραμματιζόμενες ώρες, μεταξύ 18.00 και 08.00.

- Πιέστε το πλήκτρο **RANDOM**, για να τον ενεργοποιήσετε. Το σύμβολο **R** εμφανίζεται ψηλά και δεξιά.
- Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο **RANDOM**, για να τον απενεργοποιήσετε.

Επανάραξη

Για να σβήσετε όλα τα προγράμματα, πιέστε συνεχόμενα το κουμπί **MASTERCLEAR** με τη μύτη ενός μολυβιού ή συνδετήρα έως ότου σβήσει για λίγο η οθόνη και στη συνέχεια ανάψει εκ νέου.

Προσοχή : μετά την επανάραξη, θα πρέπει να ρυθμίσετε εκ νέου το ρολόι ακολουθώντας τα προηγούμενα βήματα.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Ασφάλεια προστασίας για παιδιά.
- Τροφοδοσία : 220-240V~50Hz
- Μέγιστη ισχύς : 3500W

Προφυλάξεις κατά τη χρήση

Χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικό χώρο. Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης για να συνδέσετε το προϊόν στο ηλεκτρικό ρεύμα. Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία, τις ακραίες θερμοκρασίες και τους κραδασμούς. Μακριά από παιδιά. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν. Μη συνδέετε ηλεκτρικές συσκευές με μωτέρ ισχύος > από 900W.



Διαχείριση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών στο τέλος της διάρκειας ζωής τους (εφαρμοστέα στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στις υπόλοιπες ευρωπαϊκές χώρες που διαθέτουν σύστημα χωριστής συλλογής). Αυτό το σύμβολο, το οποίο τίθεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του,

υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να αναμιχθεί με τα οικιακά απόβλητα. Πρέπει να απορριφθεί σε ένα σημείο συλλογής το οποίο είναι κατάλληλο για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά με τον κατάλληλο τρόπο, θα βοηθήσετε στην πρόληψη των δυνητικών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα της ανακύκλωσης αυτού του προϊόντος, μπορείτε να συμβουλευτείτε το δήμο σας, το χώρο εναπόθεσης αποβλήτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Κατά την αντικατάσταση των χρησιμοποιημένων μπαταριών σας, σας ζητούμε να ακολουθείτε την ισχύουσα νομοθεσία όσον αφορά την απόρριψή τους. Σας παρακαλούμε να τις αποθέτετε σε μέρος που προβλέπεται για το σκοπό αυτό προκειμένου να διασφαλίσετε ότι η απόρριψή τους γίνεται με ασφαλή τρόπο και με σεβασμό προς το περιβάλλον.

GR

ΕΙΣΑΓΩΓΗ/ΔΙΑΘΕΣΗ :

CARREFOUR ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.

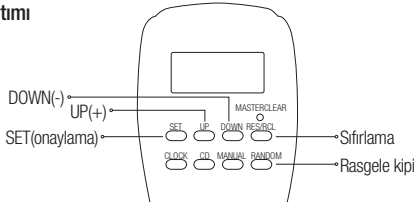
Αγ. Δημητρίου 63 Αλιμος τηλ. 2109893400

ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ 801 802 5000

GR

Bu elektronik haftalık zaman ayarlı priz, 3500W'tan daha düşük güce sahip olan tüm elektrikli cihazlarınızın istenilen günler, saat ve dakikalarda otomatik çalıştırılması ve kapatılmasını mümkün kılmaktadır.

Ürün tanıtımı



Kullanım için hazır hale getirme

Her türlü kullanımdan önce zaman ayarlı prizi şebekeye takmadan ayarlarını yapmayı mümkün kılan ve elektrikler kesildiğinde verilerin korunmasını sağlayan kondansatörleri en az 12 saat boyunca şarj etmek lazımdır :

- Zaman ayarlı prizi bir şebeke prizine takın.
12 saat bekledikten sonra zaman ayarlı prizinizi kullanmaya başlayabilirsiniz.

Saatin ayarlanması

- Zaman ayarlı prizinizin hafızasını bir kalem ucunu kullanarak ve ekran sönüp ve tekrar yanınca ve 0:00 belirleninceye kadar **MASTERCLEAR** düğmesine kısa bir şekilde basarak açın.
- Saatin ayarlanması için **SET** düğmesine basın : SET ve haftanın günü yanıp sönecektir.

MO : Pazartesi	FR : Cuma
TU : Salı	SA : Cumartesi
WE : Çarşamba	SU : Pazar
TH : Perşembe	

- Günü ayarlamak için **UP** ve **DOWN** düğmelerine basın ve **SET** düğmesine basarak onaylayın: Saatler yanıp sönecektir.
- Saati ayarlamak için **UP** ve **DOWN** düğmelerine basın ve **SET** düğmesine basarak onaylayın: Dakikalar yanıp sönecektir.
- Dakikaları ayarlamak için **UP** ve **DOWN** düğmelerine basın ve **SET** düğmesine basarak onaylayın.

Programlama

Bir programlama dönemi zaman ayarlı prize bağlanmış olan cihazın çalıştırıldığı saatleri ve günleri belirlemektedir. 16 ayrı programlama dönemi belirtebilirsiniz.

- **UP** düğmesine basın: Ekranda 1 rakamı, ON ve 0:00 belirlenecektir.
- Programın etkin olmak istediğiniz günü veya gün gruplarını (birçok düzenlemeler sunulmaktadır) **SET** düğmesine basarak seçin (ekranda 0:00 belirlenecektir), sonra birkaç kez **UP** ve **DOWN** düğmelerine basın.
- **SET** düğmesine basarak onaylayın; Saatler yanıp söneceklerdir.
- **UP** ve **DOWN** düğmelerine basarak programın başlama saatini belirleyin.
- **SET** düğmesine basarak onaylayın; Dakikalar yanıp söneceklerdir. Dakikaları ayarlamak için **UP** ve **DOWN** düğmelerine basın ve sonra **SET** düğmesine basarak onaylayın.
- Tekrar **UP** düğmesine basın: Ekranda 1 rakamı, OFF ve -:- belirlenecektir.
- Önceki işlemleri tekrarlayarak programın sonlanmasını istediğiniz saati belirlemek için günü veya gün gruplarını (birçok düzenlemeler sunulmaktadır) seçin.

- Bir sonraki programı aynı işlemleri tekrarlayarak ayarlayın veya **CLOCK** düğmesine basarak programlama kipinden çıkın.

Programlama dönemlerini değiştirmek veya eklemek için aynı işlemleri tekrarlayın.

Programlamaların devreye sokulması ve devreden çıkartılması

- **MANUAL** düğmesine birkaç kez basarak istediğiniz çalışma kipini seçin :

Ekranında **AUTO** belirlendiğinde : Programlamalar devrededirler

ON : Elektrikli cihazın sürekli çalışması
(zaman ayarlı prizi şebekeden çıkartılmasını önler)

OFF : Sürekli devreden çıkartılma
(elektrikli cihazın şebekeden çıkartılmasını önler)

Rasgele kipi

Rasgele kipi yokluđunuzda biri varmıř gibi gösterebilmek için, 18:00 ile 08:00 saatleri arasında belirlenmiř programların bařlatma ve sonlandırma zamanlarını programlanmıř saatlerden 1 ile 30 dakika arasında daha erken çalıřtıracaktır.

- Rasgele kipini aktif hale getirmek için **RANDOM** düđmesine basın. Ekranın sađ üst köřesinde **R** belirlenecektir.
- Rasgele kipini kapatmak için tekrar **RANDOM** düđmesine basın.

Sıfırlamak

Tüm programlama dönemlerini silmek için **MASTERCLEAR** düđmesine bir kalem ucu veya bir atacı kullanarak ve ekran kısa bir řekilde sönüp tekrar yanıncaya kadar sürekli basılı tutun.

Dikkat : Sıfırlama işleminden sonra üstte bahsedilen işlemleri tekrarlayarak saati de tekrar ayarlamak zorundasınız.

Teknik özellikler

- Çocuk korumalı
- Beslenme : 220-240V~50Hz
- Azami güç: 3500W

Kullanım esnasında dikkat edilecek hususlar

Sadece iç mekânlarda kullanılmalıdır. Zaman ayarlı prizi şebekeye bağlamak için uzatma kablosu kullanmayın. Zaman ayarlı prizi nem, aşırı soğuk veya aşırı sıcaktan ve titreşimlerden koruyun. Çocuklardan uzak tutun. Zaman ayarlı prizi açmayın. > 900W'tan daha yüksek motor gücüne sahip olan bir elektrikli cihazı bağlamayın.



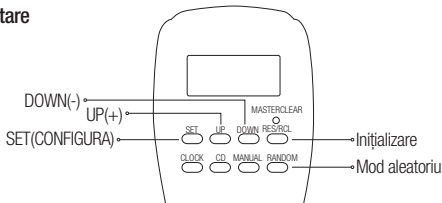
(Avrupa Birliği ülkelerinde ve ayrışımı toplama sistemine sahip diğer Avrupa ülkelerinde uygulanan) ömrü biten elektrikli ve elektronik cihazların işlenmesi. Ürün veya ambalajı üzerindeki bu simge, bu ürünün evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Elektrikli ve elektronik cihazların geri kazanımı için uygun bir toplanma noktasına bırakılması gerekir. Bu ürünün uygun bir tarzda çöpe atılmasını sağlayarak, insan ve çevre sağlığına verebileceği olası negatif etkileri önleyebilirsiniz. Çeşitli malzemelerin geri kazanımı, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olmaktadır. Bu ürünün geri kazanımı ile ilgili her türlü bilgi için, belediyenize, atık işleme yöntemlerine veya bu ürünü satın aldığınız yere başvurabilirsiniz. Kullanılmış pillerin değiştirilmesinde, onları yok etme konusundaki kurallara uymanızı rica ediyoruz. Atık pilleri onlara uygun bir yerde bıraktığınız ve böylece çevreye uygun ve saygılı bir şekilde imha edildikleri için teşekkür ederiz

TR NET İTH. İHR. TURİZM NAK. VE TİC. LTD. STİ.
NECATİBEY CAD. NO 65 KAT 3
KARAKÖY - TR - 80030 İSTANBUL - TÜRKİYE.

 Müşteri Hizmetleri Hattı
444 10 00

Acest programator electronic săptămânal permite pornirile și opririle automate la minut și în zilele dorite pentru toate aparatele dumneavoastră electrice cu o putere mai mică decât 3500W.

Prezentare



Pornirea

Înainte de orice utilizare, trebuie să încărcați cel puțin 12 ore condensatorii care permit reglarea programatorului fără să fie conectat și să salvați datele în cazul unei întreruperi de curent :

- Conectați programatorul la o priză de rețea.
- După ce s-au terminat cele 12 ore, puteți începe pornirea programatorului.

Programarea orei

Porniți memoria programatorului apăsând scurt pe tasta **MASTERCLEAR** cu ajutorul vârfului unui creion, până când ecranul se stinge, apoi se aprinde din nou și afișează 0 : 00

- Pentru a regla ceasul, apăsați pe tasta **SET** : SET și ziua săptămânii pâlpâie.

MO : luni	FR : vineri
TU : marți	SA : sâmbătă
WE : miercuri	SU : duminică
TH : joi	

- Apăsați pe **UP** și **DOWN** pentru a regla ziua, apoi apăsați pe **SET** : orele pâlpâie.
- Apăsați pe **UP** și **DOWN** pentru a regla orele, apoi apăsați pe **SET** : minutele pâlpâie.
- Apăsați pe **UP** și **DOWN** pentru a regla minutele, apoi validați ora apăsând pe **SET**

Programare

Un ciclu de programare definește tranșele orare și zilele de funcționare ale aparatului racordat la programator. Puteți defini 16 cicluri de programare diferite.

- Apăsați pe tasta **UP** : cifra 1, ON și 0 : 00 apar pe ecran.
- Selectați ziua sau zilele (vă sunt propuse mai multe combinații) în care trebuie să se desfășoare programul, apăsând pe **SET** (0 : 00 apare), apoi în mai multe reprize pe tastele **UP** sau **DOWN**
- Validați, apăsând pe **SET** , orele pâlpâie.
- Definiți ora de pornire a programului apăsând pe tastele **UP** și **DOWN**
- Validați, apăsând pe **SET** , minutele pâlpâie. Apăsați pe **UP** și **DOWN** pentru a regla minutele, apoi validați, apăsând pe **SET**
- Apăsați din nou pe **UP** : cifra 1, OFF, și - : - - apar pe ecran.
- Selectați ziua sau zilele repetând etapa precedentă (vă sunt propuse mai multe combinații) pentru care doriți să definiți o oră de sfârșit al programului.

- Reglați programul următor, repetând aceiași pași, altfel părăsiți modul de programare, apăsând pe **CLOCK**.

Pentru a modifica sau pentru a schimba programări, vă rugăm să repetați aceeași procedură.

Activarea și dezactivarea programărilor

- Selectați modul de funcționare dorit, apăsând de mai multe ori pe tasta **MANUAL** :

AUTO apare pe ecran :	Programările sunt activate
ON :	Pornire permanentă a aparatului dumneavoastră electric (evită debranșarea programatorului)
OFF :	Oprire permanent (evită debranșarea aparatului dumneavoastră electric)

Mod aleatoriu

Pentru a simula o prezență în absența dumneavoastră, această funcție va declanșa startul și oprirea programelor înregistrate de la 1 la 30 de minute înainte de orele programate, între orele 18 și 8.

- Apăsați pe tasta **RANDOM** pentru a o activa. **R** apare în dreapta sus
- Apăsați din nou pe tasta **RANDOM** pentru a o dezactiva.

Reinițializare

Pentru a șterge toate programele, apăsați în continuu pe tasta **MASTERCLEAR** cu ajutorul vârfului unui creion sau al unei agrafe de birou până când ecranul se stinge scurt apoi se aprinde din nou.

Atenție : după o repornire, va trebui de asemenea să reglați din nou ceasul, urmând etapele precedente.

Caracteristici tehnice

- Protecție copii
- Alimentare : 220-240V~50Hz
- Putere maximală : 3500W

Instrucțiuni de utilizare

Doar pentru utilizarea în interior. Nu folosiți prelungitor pentru conectarea programatorului la rețea. Protejați programatorul de umiditate, de temperaturi extreme și de vibrații. Țineți departe de îndemâna copiilor. Nu demontați programatorul. Nu conectați un aparat electric la un motor cu o putere > 900W.



Tratamentul aparatelor electrice și electronice la sfârșitul vieții (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări europene care dispun de un sistem de colectă selectivă).

— Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul său, indică faptul că produsul nu trebuie să fie tratat cu deșeurile menajere. Trebuie să fie predat la un punct de colectă potrivit pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este reciclat cum trebuie, veți contribui la prevenirea consecințelor negative potențiale pentru mediu și pentru sănătatea umană. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru orice informație suplimentară privind reciclarea acestui produs, puteți contacta primăria dumneavoastră, departamentul dumneavoastră de deșeuri sau magazinul de la care ați cumpărat produsul. La înlocuirea bateriilor folosite, vă rugăm să urmați reglementarea în vigoare privind eliminarea lor. Mulțumim pentru depunerea lor în locul prevăzut în acest scop pentru a vă asigura de eliminarea lor în siguranță și de respectul pentru mediu.

RO Importat de Carrefour Romania
Blvd. Timisoara, nr. 26Z,
Cladirea Anchor Plaza, Etaj 8, Bucuresti
Tel 0040 21 206 74 00

RO



Carrefour

200013_20110216